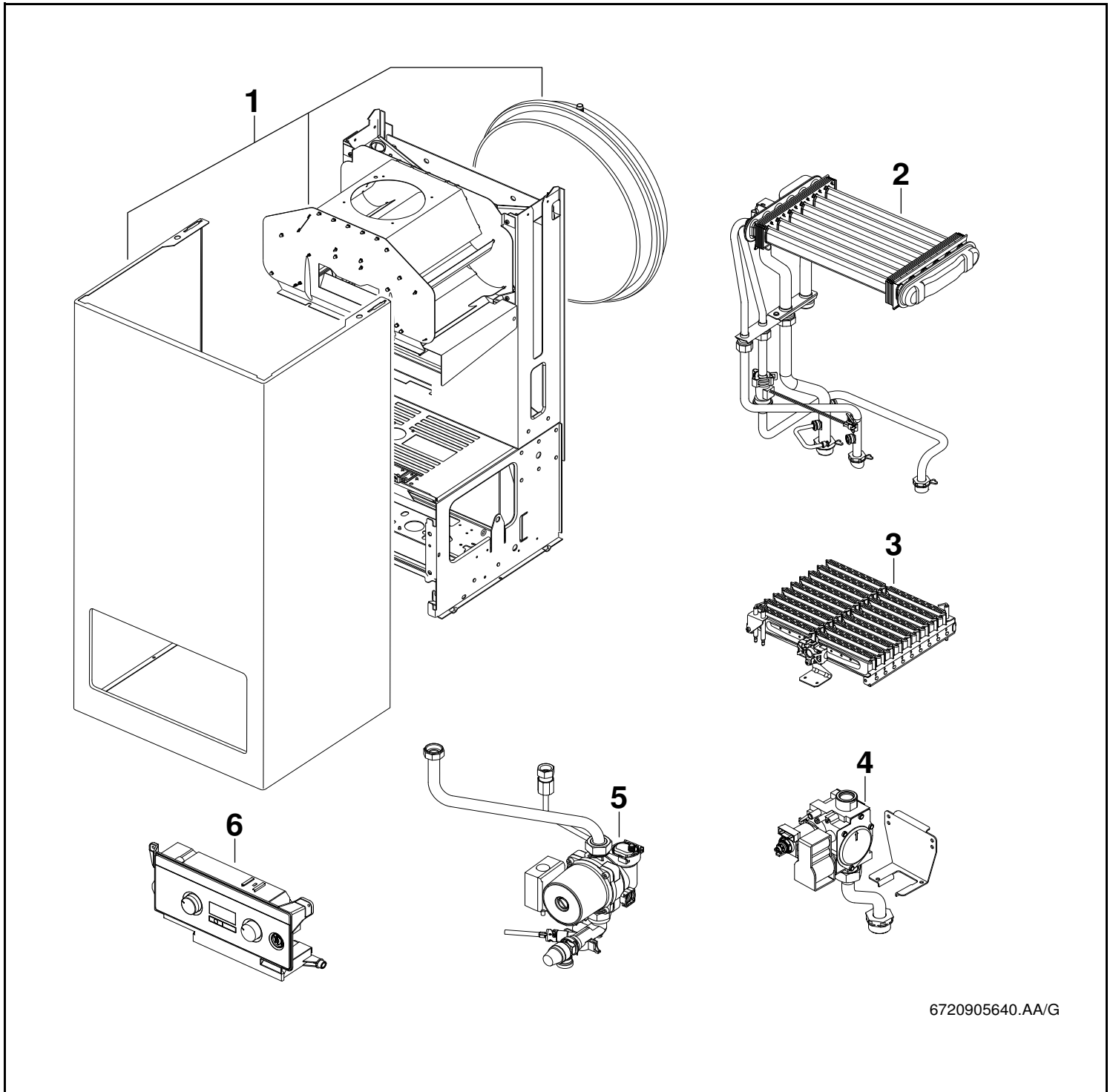


# U044-24K



6720905640.AA/G

# Buderus



### Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
  - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
  - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

### Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
  - a list of translations of the names of all parts used
  - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

### Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
  - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
  - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

### Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
  - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
  - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

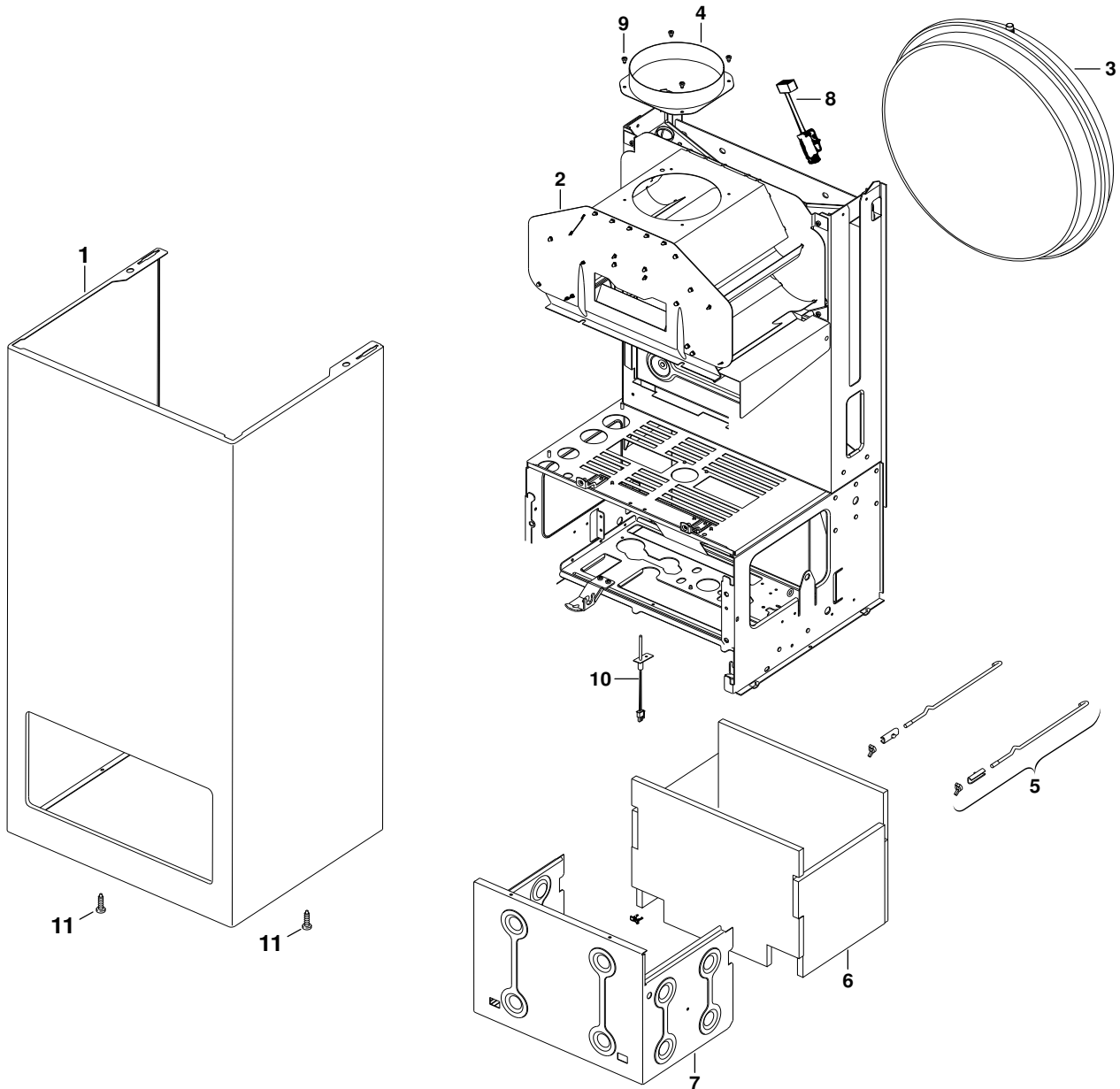
### Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
  - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
  - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

### Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
  - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
  - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Spare parts list  
Ersatzteilliste



6720905641.AA/G

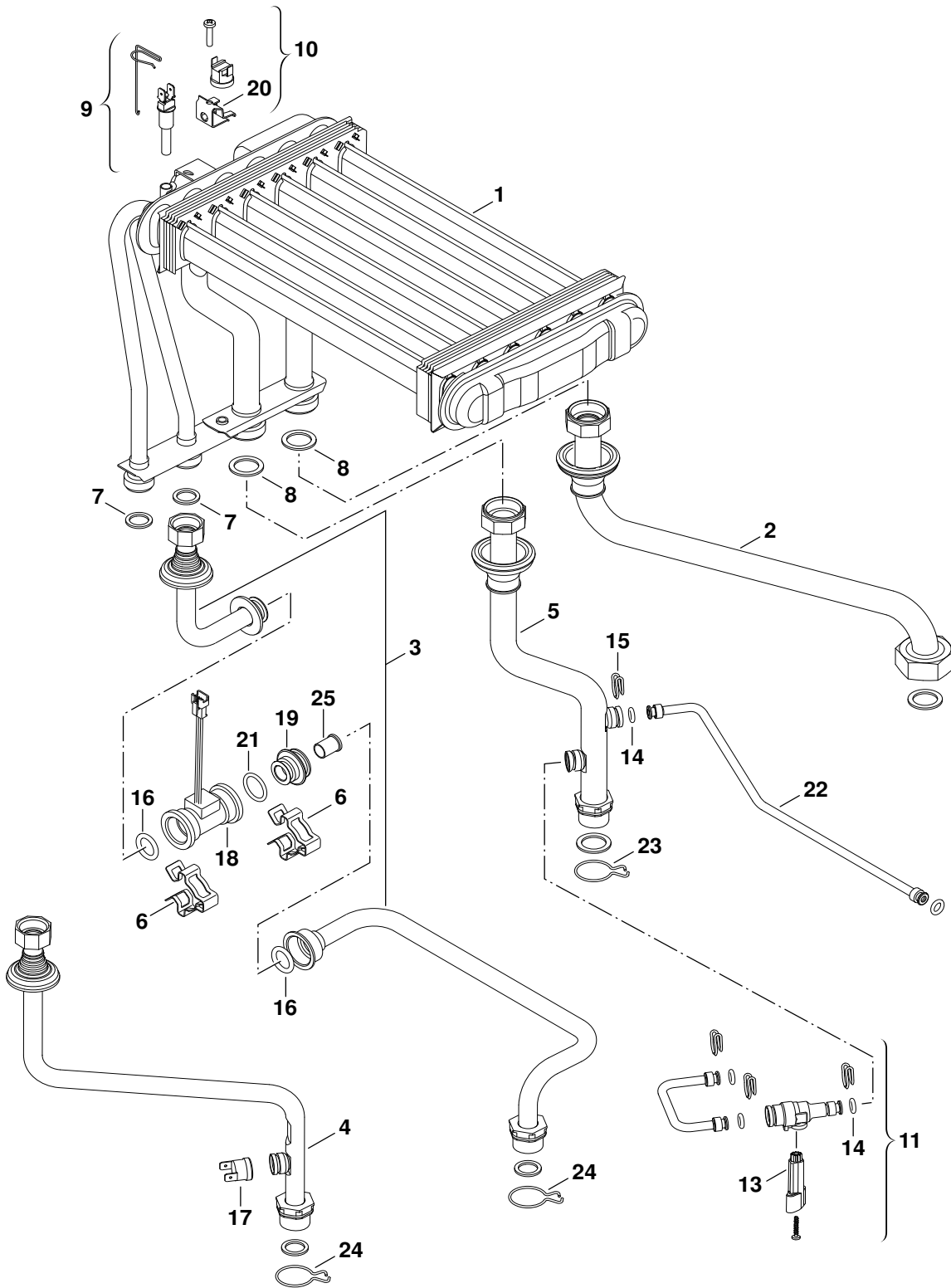
Sheet metal  
Blechteile

U044-24K

1



Spare parts list  
Ersatzteilliste



6720905474.AA/G

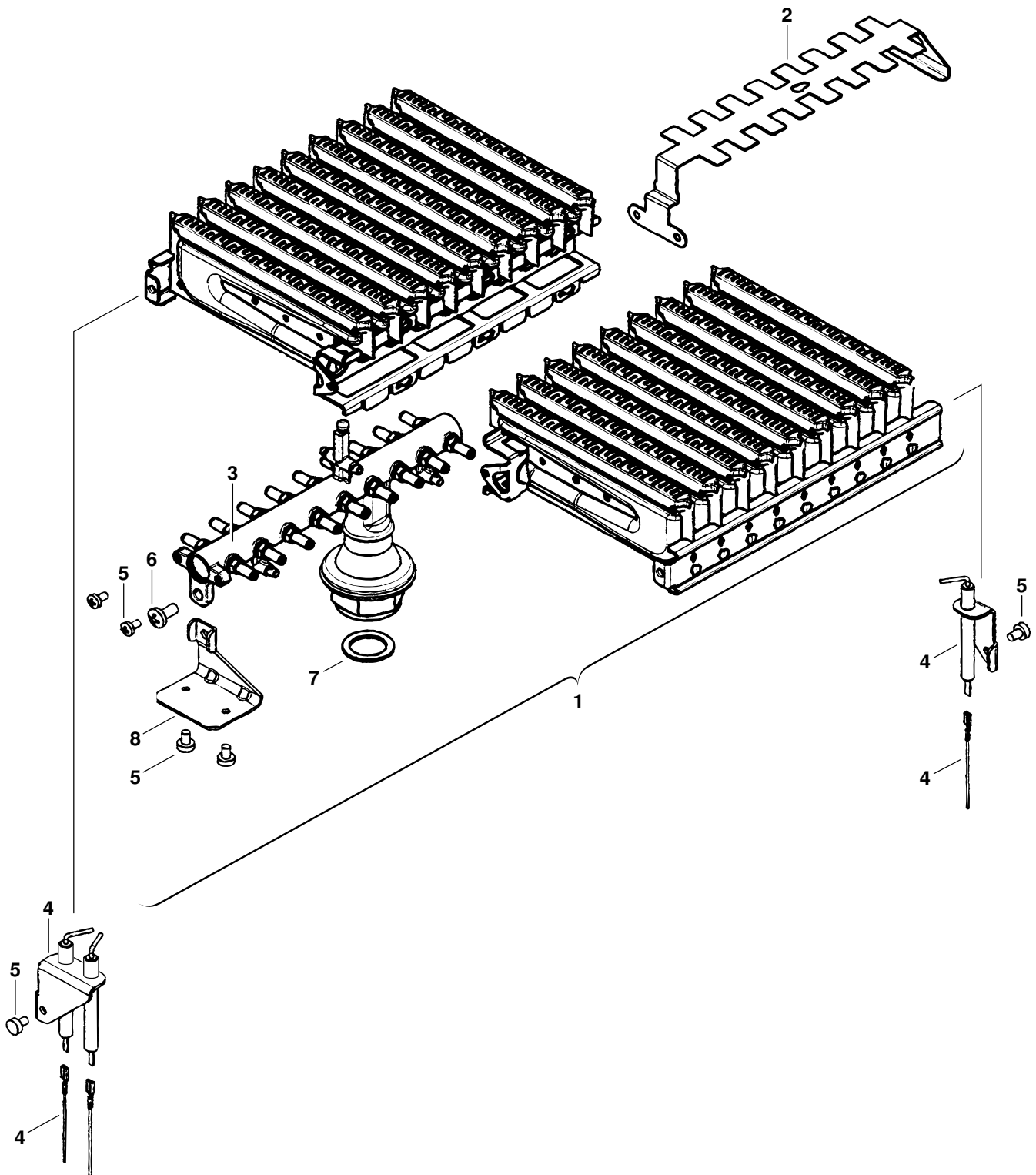
Heat exchanger  
Wärmeübertrager

U044-24K

2



Spare parts list  
Ersatzteilliste



6720905642.AA/G

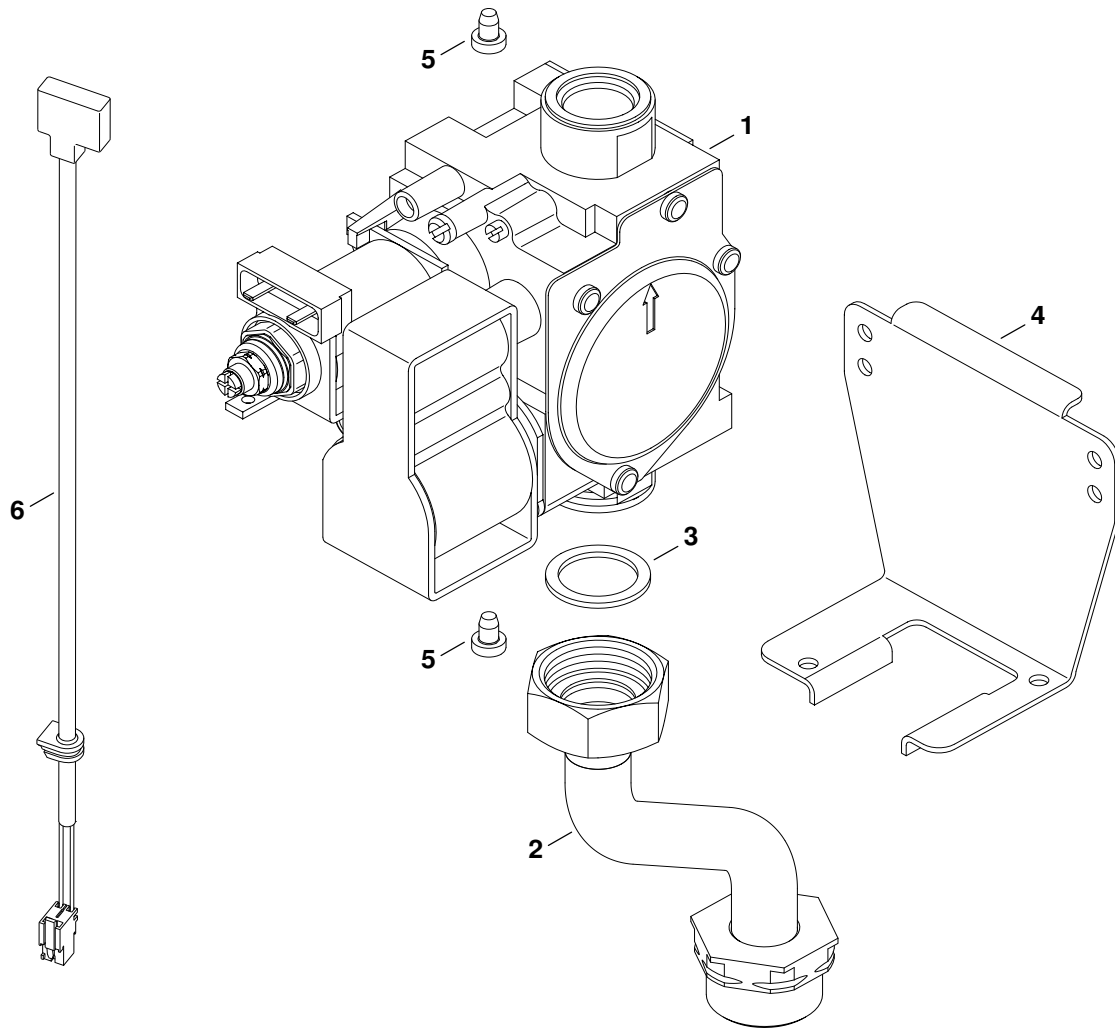
Burner  
Brenner

U044-24K

**3**



Spare parts list  
Ersatzteilliste



6720905476.AA/G

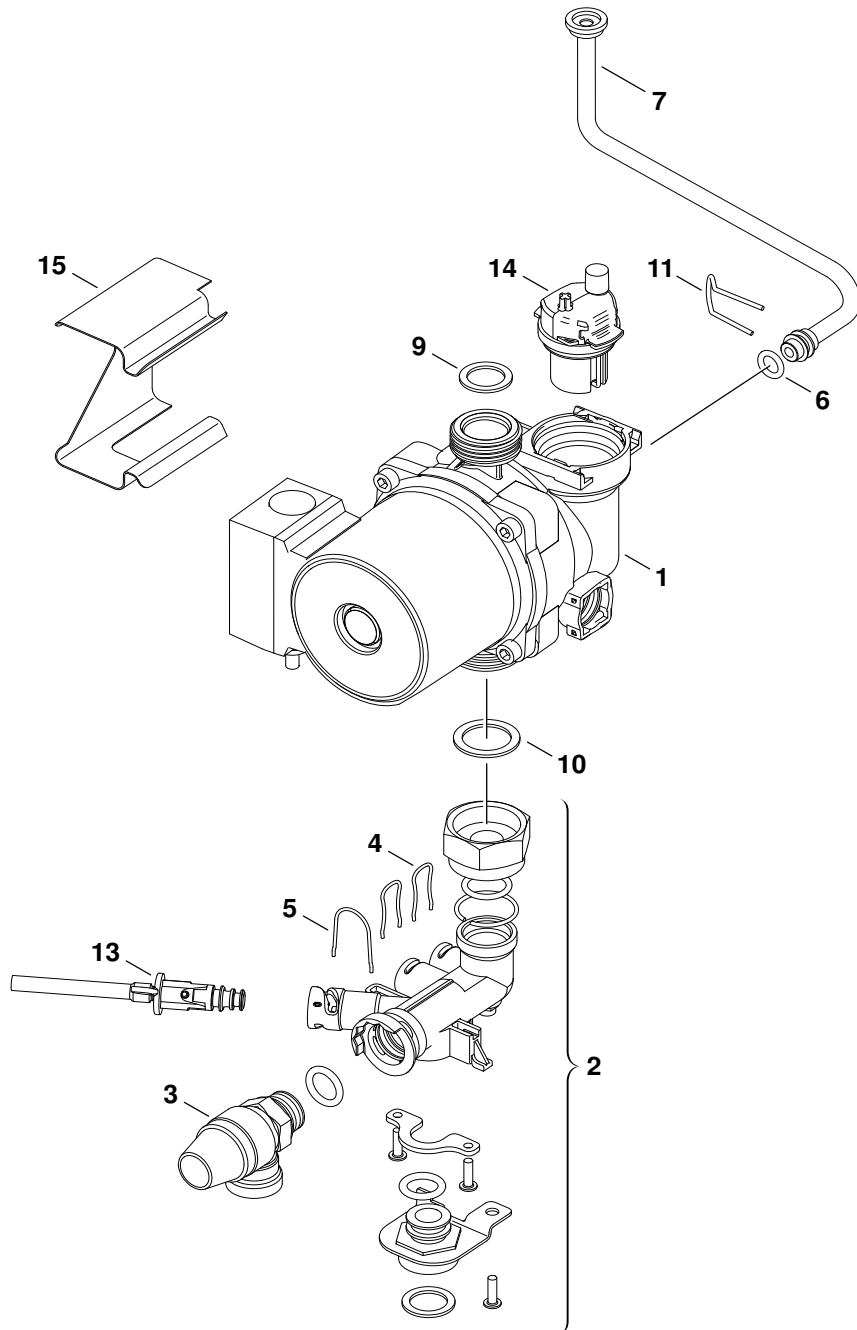
Gas valve  
Gasarmatur

U044-24K

4



**Spare parts list**  
**Ersatzteilliste**



6720905644.AA/G

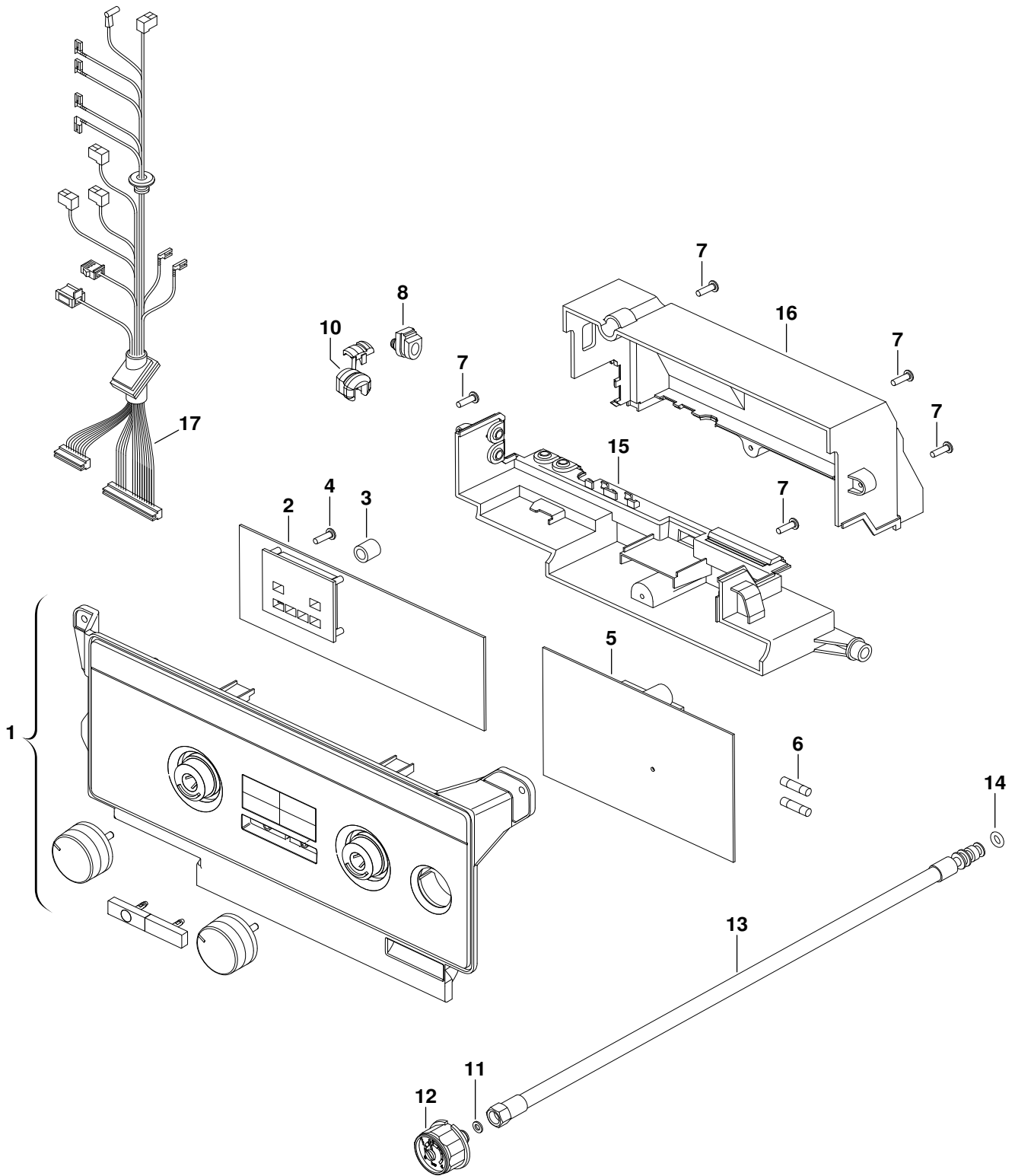
Pump/Tubes  
Pumpe/Rohre

**U044-24K**

**5**



Spare parts list  
Ersatzteilliste



6720905478.AA/G

Control box  
Schaltkasten

U044-24K

6



## List of translations Übersetzungsliste

| Pos                | Beschreibung                     |
|--------------------|----------------------------------|
| <b>1 Baugruppe</b> |                                  |
| 1                  | Ummantelung                      |
| 2                  | Strömungssicherung               |
| 3                  | Ausdehnungsgefäß                 |
| 4                  | Abgasstutzen Ø130                |
| 5                  | Befestigungssatz                 |
| 6                  | Isolierung                       |
| 7                  | Brennkammer                      |
| 8                  | Abgasüberwachung                 |
| 9                  | Schraube                         |
| 10                 | Temperaturfühler                 |
| 11                 | Schraube (10x)                   |
| <b>2 Baugruppe</b> |                                  |
| 1                  | Wärmeübertrager                  |
| 2                  | Rücklaufrohr                     |
| 3                  | Rohr                             |
| 4                  | Rohr                             |
| 5                  | Vorlaufrohr                      |
| 6                  | Klammer (10x)                    |
| 7                  | Dichtscheibe 1/2" (10x)          |
| 8                  | Dichtscheibe 3/4" (10x)          |
| 9                  | Temperaturfühler                 |
| 10                 | Temperaturbegrenzer 110°C        |
| 11                 | Fülleinrichtung                  |
| 13                 | Griff                            |
| 14                 | O-Ring 6x2,5 (10x)               |
| 15                 | Klammer (10x)                    |
| 16                 | O-Ring (10x)                     |
| 17                 | Temperaturfühler                 |
| 18                 | Turbine                          |
| 19                 | Drosselbuchse                    |
| 20                 | Klemmfeder (10x)                 |
| 21                 | O-Ring (10x)                     |
| 22                 | Rohr                             |
| 23                 | Klammer (10x)                    |
| 24                 | Klammer (10x)                    |
| 25                 | Drosselbuchse                    |
| <b>3 Baugruppe</b> |                                  |
| 1                  | Brenner                          |
| 2                  | Überzündbrücke                   |
| 3                  | Gasart-Umbausatz (==>LPG;30mbar) |
| 4                  | Elektrodensatz                   |
| 5                  | Schraube (10x)                   |
| 6                  | Schraube (10x)                   |
| 7                  | Dichtscheibe 3/4" (10x)          |
| 8                  | Halter                           |
| <b>4 Baugruppe</b> |                                  |
| 1                  | Gasarmatur                       |
| 3                  | Flachdichtung (10x)              |
| 4                  | Halter                           |
| 5                  | Schraube (10x)                   |
| 6                  | Kabel                            |
| <b>5 Baugruppe</b> |                                  |
| 1                  | Pumpe                            |
| 2                  | Rücklaufverteiler                |
| 3                  | Sicherheitsventil                |
| 4                  | Haltefeder (10x)                 |







Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstraße 30-32  
D-35576 Wetzlar  
[www.buderus.de](http://www.buderus.de)

**Buderus**